

# Vuk'uzenzele

Produced by: Government Communication & Information System (GCIS)

English/Siswati

Imphala 2021 Lushicilelo 2



**COVID-19  
is real, says  
ICU doctor**

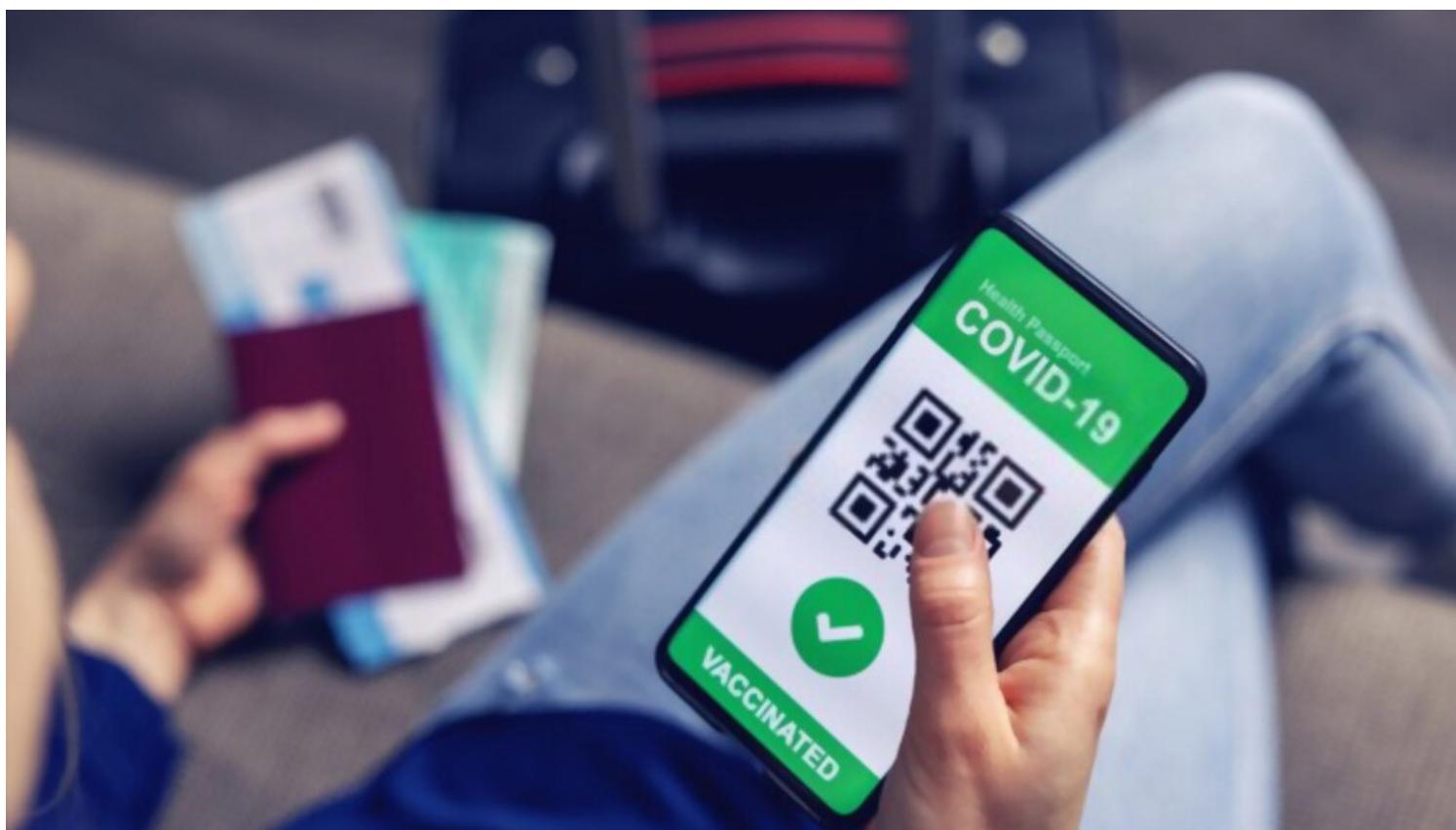
**Page 4**



**Orefile  
Mthombeni  
blazes a trail in  
aviation**

**Page 9**

## SA to roll out vaccine certificates



President Cyril Ramaphosa has announced that the Department of Health will soon roll out a vaccine cer-

tificate as proof that residents have been vaccinated against the Coronavirus Disease (COVID-19). Addressing the nation

recently, the President said the digital pass system could be used to show vaccination status to facilitate travel, access to establishments,

gatherings and other forms of activity.

"Our approach is informed by World Health Organisation guidelines and is in line with

international best practice. Streamlining and standardising proof of vaccination will also go a long way towards getting a number of international travel restrictions both from and into our country eased," he explained.

The President also announced that the country would move from Adjusted Alert Level 2 to Adjusted Alert Level 1 after it exited the COVID-19 third wave.

"Getting vaccinated is not only about protecting yourself and those around you; it is also about preventing new and more dangerous variants from emerging.

The virus can spread and mutate in unvaccinated populations," President Ramaphosa said.

However, he urged South Africans to continue to adhere to the basic precautions to limit the spread of the virus, even if they have vaccinated.

### Economic recovery

President Ramaphosa said the country's priority is economic recovery to make room for job creation and help businesses hard hit by the pandemic get back on their feet.

"The only way that we can

**Cont. page 2**



To read Vuk'uzenzele download the GOVAPP on:



Search for SA Government on Google playstore or appstore

### CONTACT US

Website: [www.gcis.gov.za](http://www.gcis.gov.za)  
[www.vukuzenzele.gov.za](http://www.vukuzenzele.gov.za)

Vuk'uzenzele

@VukuzenzeleNews

Email: [vukuzenzele@gcis.gov.za](mailto:vukuzenzele@gcis.gov.za)  
Tel: (+27) 12 473 0353

### Tshedimosetso House:

1035 cnr Frances Baard and Festival streets, Hatfield, Pretoria, 00083

**FREE COPY NOT FOR SALE**



# Kucedza inkohlakalo emisebentini yahulumende

**K**uvetwa ebaleni e Phalame nde kutsi tinkhulu ngwane tebasebenti bahulumende bebatfola sibonelelo sahulumende nja-lo ngenyanga kukhombisa kutsi luseludze luhambo lokutsi sifake lisiko leku-tiphatsa emisebentini ya-hulumende.

Ekucaleni kwalomnyaka, kwaphindze kwatfolakala kutsi basebenti lababalelwu ku-16 000 labahola imali embusweni bebabhadalwa Sibonelelo se-COVID-19 Lesikhetsekile Sekucedza Inhlupheko ngalokungakafaneli. Yintfo leyatiwako kutsi labafaka ticelo kube banaleminye mitfombo lengenisa imali abakavumeleki kutfola lesibonelelo. Kuyacaca futsi kutsi labo labatfola imiholo embusweni abakafaneli kufaka ticelo.

Kodvwa bentile. Bantfu labangaba ti-17 000 laba-cashwe nguhulumende wavelonkhe newetifundza bafake ticelo ngenhoso yekukhuphula emaholo abo, ngemali lebekelwe labaphuyile. Nakubukwa bu-khulu besidzingo eveni, lobu lobatiwa basebenti bahulumende kahle kakhulu, lenhoso yangemabomu yekuntjontja imali yemphaktsi ayicoleleki.

Hulumende nyalo ucinisa mitamo yakhe kuvimbela loluhlobo lokuhlukumeteka aphindze atsatsele tinyatselo noma ngubani emisebentini yahulumende lotsintsekako etentweni letingakalungi.

Lokusandzakwenteka, hulume nde wetfule luPhiko lolu-sha Lolisita Ngekutiphatsa,



Bucotfo nekuCondziswa Kwetigwegwe kuHulume nde. Loluphiko lutokwakha emandla emitimbeni yemphaktsi kuze kiscalwe tinyatselo tekucondziswa kwetigwegwe lapho kunekungatiphatsi kahle laphindze lubambisan naletinye tikhungo tembuso kwenta labo labanesibopho sokutsintseka kutsi batiphendvulele.

Loluphiko lutondlulisel emacala enkhohlakalo kuLitsimba Lelilwa neNkhohlakalo yahulumende iphindze ilandzelele neminyango kucinisekisa kutsi emacala ebugebengu latsintsa basebenti bahulumende ayajika abe macala ekucondziswa kwetigwegwe. Ngekusebentisana nesikhungo i-Fusion Centre, loluphiko lutosita kubuka basebenti labase-macaleni lasemcoka laphenywa tiphat simandla temtsetfo.

Loluphiko litawubukisisa kwentiwa kwelucwaningo Iwendlela yekuphila kwe-basebenti bahulumende. Lapho minyango itobona khona kukhohlakala neku-

njinga lokungachazeki, emacala atondluliselwakuMbutfo Wemaphoyisa eNingizimu Afrika.

Luphiko lolusha selivele liwicalile umsebenti ngekutimisela, lusita kubuka basebenti bahulumende labatibandzakanya emacaleni laphatselene nekutizuzela ku-COVID-19, sibonelelo lesikhetsekile se-COVID-19 nekukhwabanisa kuSikhwana seMshwalense Walabapelelwwe Ngumsebenti.

Emacala etikhulu tahulmende landluliselwe luPhiko Lwemacala laKhetsekile kuze kutocondziswa tigwegwe atobukisiswa nguloluphiko kuze ahlole inchubekelembili yawo.

Lolunye luhlangotsi lolubalulekile Iwemsebenti waloluPhiko kutoba kufaka kutiphatsa lokwemukelekile nekwetsembeka etigaben temisebenti yahulumende. Basebenti bahulumende labambalwa ngekuhamba kweminyaka batsatse umbono wekutsi kwenta libhizinisi kumbe basitakale ngalokungakafaneli eMbudo.

sweni kuvumelekile kubo, kubangani babo nasemindenini yabo, kuphela nje nangabe akukho lokungekho emtsetfweni lokwentiwe. Simele kwenta konkhe lesingakwenta kuntjintja lesimo lesi sengcondvo.

Njengobe sisebentela kucedza inkohlakalo, kufanele sinakisise ngalokulinganako ekufakeni similo lesihle sekutiphatsa, ngoba loku lokungahle kungabi ngulokungekho emtsetfweni kungaba kungatiphatsi ngalokwemukelekile futsi kungafaneli sisebenti sahu-lumende.

Luphiko lolusha lutobeka tindlela tekwenta tintfo nemazinga ngekutiphatsa lokwemukelekile, kwetse-mbeka nendlela yekutiphatsa. Futsi lutokwakhela ematiko emandla ekucondzisa tigwegwe etikhulwini letifolakele titiphetsi kabi. Kulomnyaka lophelile basebenti labangetulu kwema-200 baceceshwa njengebaphatsi nebaholi.

Kwakha umbuso lohambisana nenchubo leyamu-

kelekako, lonelikhono kuyachubeka kubukisiswa kulokuphatsa.

Njengobe emahlazo lamaningi labandzakanya basebenti bahulumende labazuza ngalokungekho emtsetfweni embusweni akhombisile, lenchubo itoba matima futsi itotsatsa sikhatsi. Noma kunjalo siti-bophelele kuhlala kulendalela.

Umbuso lokhonako usisekelo sekutfola konkhe lokubekwe embili eveni letfu. Ngaphandle kweku-tfutfukisa kutiphendvulela nekukhutsata kutiphatsa lokwamukelekile, kute kuzuza.

Liningi lebasebenti bahulume nde litibophele, ligcina umtsetfo futsi litiphatsa ngalokwamukelekako.

Umsebenti lophambi kwetfu kusebenta ngekubambisana kuze kutsi sizuphune labo labangenti njalo, siphindze silungise umbono longasiwo wekutsi bonkhe labo labacashwe kuhulumende batisebentela bona kumbe bakhohlakele.

Ngenta lubito kubo bonkhe labadvuna nalabasikati labasebentela live letfu onkhe emalanga kutsi baphindze batibophelele emagugwini ekutidzela nasekusebenteni, futsi bakhumbule kutsi kutiphatsa kwabokufanele ngaso sonkhe sikhatsi kube se-mtsetfweni futsi kwemu-keleke.

Kusungulwa kwaloluphiko kungulenyne yetindlela lesisebenta ngato kucedza inkohlakalo kuhulumende nakuyo yonkhe mikhakha yemphilo yaseNingizimu Afrika.

# Partnerships tackle gangsterism

**Silusapho Nyanda**

**F**ormer gang leader Welcome Witbooi (38) has warned parents to monitor their children closely and spend enough time with them to keep them away from gangs.

"It's the small details parents must pay attention to. Suddenly coming home late is one of the critical signs. If your child is suddenly buying a cell phone or sneakers, you should be concerned and take immediate action," he says.

Witbooi joined a gang at the age of 12. He says when The Firm, a gang that no longer exists, was recruiting him, it offered him the promise of a family structure.

Witbooi came from a



Gangster turned motivational speaker Welcome Witbooi helps keep children away from being gang members.

single grandmother-headed home.

"Before the gang recruits you, they know your family situation. If a parent interacts with their children, the

gang can't influence the child," says Witbooi, who has formed BrightSpark Foundation SA to help youth stay away from gangs.

○○○

Adults play a crucial role in ending gang activity in their neighbourhoods.

Western Cape Anti-Gang Unit (AGU) Acting Commander Colonel Karl Wienand says the unit has formed partnerships, through community engagement programmes, to curb organised crime in the province.

The AGU engages with community members, non-governmental organisations that fight social ills, such as drug use.

The organisation also works with community policing forums and neighbourhood watches.

"This helps us learn about the areas and individuals we should be looking at. In cases where people are not able to speak freely, they

contact us directly and we meet them in a discreet and secure manner," Wienand says.

The unit has 189 members conducting operations in the Western Cape, 132 in the Eastern Cape and 78 in Gauteng.

The AGU has also formed strong partnerships with various law enforcement bodies, including the Asset Forfeiture Unit, National Prosecuting Authority and the SAPS' Detective Services. Together they have seized guns used by drug dealers.

Community members can report crime at the nearest police station or by calling 1011. To contact the Western Cape AGU, call 071 673 1615. To contact the BrightSpark Foundation, call 064 384 7360.

## Cinisekisa Kutsi Unayo Incwadzi Yesivumelwano Selifa!

**U**ma ngabe awu-nayo incwadzi yesivumelwano selifa lecinisekile nge-kwemtsetfo, angeke ube nemandla kutsi ngubani lotawutfolo lifa lakho nawufa. Loko kungaholela ekutseni bantfu batfole imali yakho kumbe timphahla takho, noma ngabe bewungafuni batifole.

Uma umuntu afa angakayenti incwadzi yesivumelwano selifa, timphahla lebekanato titokwabiwa ngekwendlela yemtsetfo i-Interstate Succession Act, kulabantu lekfanele batifole.

Umtsetfo lohayiwe ubeka imitsetfo yekutsi lifa kumele labiwe njani. Liya ethlotjeni letisedvute kucala, ngekulandzelana lokutsite:

- Uma ushiye umlingani kuphela, umlingani utawutfolo lonkhe lifa.
- Uma ungenaye umlingani noma bantfwana, kodvwa batali bobabili baphila, batawutfolo lifa ngesabelo



ngesabelo lesilinganako.

- Uma ushiye umlingani ne-bantfwana, umlingani utawutfolo sabelo semtfwana noma i-R250 000, noma ngukuphi lokukhulu, bese bantfwana bahlanganyaela lokusele. Sibonelo, uma lifa libita tigidzi leti-R2 kantsi umufi ushiye umlingani nebantfwana labatsatu, sabelo semntfwana sifikela ku-R500 000. Sabelo semntfwana sibaliwa ngekwehlukaniswa kwelinani kane.
- Uma ungenaye umlingani noma bantfwana, kodvwa batali bobabili baphila, batawutfolo lifa ngesabelo
- Kwekugcina, uma umufi lesilinganako. Uma munye umtali ashonile, kodvwa ashiye intalelwane, umtali losele utawutfolo incenye yelifa bese intalelwane yalomtali lohonile itfole lelenye incenye.
- Uma bobabili batali bemufi sebashona, kodvwa bashiye situkulwane, lifa lihlukaniswa tincenye letilinganako.
- Uma umufi angashiyi umlingani, intalelwane, batali kumbe situkulwane sebatali, sihlobo sengati lesisedvute sitawutfolo lonkhe lifila.
- Kwekugcina, uma umufi anaganaso sihlobo lasishi-

yako, uMbuso utawutfolo konkhe lokuphat selene nalelifa.

Kwengeta kuloku lokungenha, umntfwana lotelwe ngaphandle kwemshado angatfolo kubo bobabili lane-budlelwane bengati nabo; kantsi umtfwana loniketwe ngekwemtsetfo utsatfwa nje-ngentalelwane yalowo mtali kumbe batali labaniketwe ngekwemtsetfo.

### Isebenta nini incwadzi yesivumelwano selifa?

Incwadzi yesivumelwano selifa ise benta kuphela uma yentiwa ngumuntu loneminyaka le-16 noma ngetulu, futsi kufanele ihangabetane naletidzingo letilandzelako:

- Kumele ibhalwe phansi, futsi isayinwe kuwo onkhe emakhasi nasekugcineni.
- Kufanele isayinwe phambi kwabofakazi labanekhonon lababili noma ngetulu. Noma ngumuphi umuntu loneminyaka le-14 nangetulu angaba ngufakazi. Indlalifa angeke ibe

ngufakazi.

- Kufanele ufake mininingwane lephelele yetimphahla takho nekutsi ufunu kutishiya kubani, lokufaka ekhatsi emagama neminingwane yabo. Kufanele ukhetse umuntu lotophatsa lifa lakho (lowaba lifa). Lomuntfu angeke abe yindlalifa.
- Kufanele usho kutsi kumele kwentekeni ngelifa lalomncane lozuzako.
- Uma kunguwe kuphela umlondvoloti wemtfwana lomncane, yisho kutsi ngubani lokufanele akhetfwe njengemlondvoloti wemtfwana.
- Kufanele ucinisekise kutsi incwadzi yesivumelwano selifa yekucala lesayiniwe igcinwe iphephile, ngoba ikhophi ayisebenti.

**Imininingwane iniketwe li-Ofisi le-Ombud for Financial Services Providers njengelilungu IeliKomidi Lavelonke Lemfundvo Yetimali Tebatsegni**